

DATONGJIANGDEZHUREN

大同红的主人

[朝鲜]佚名 著 李文生 编译



金色童年图画书系

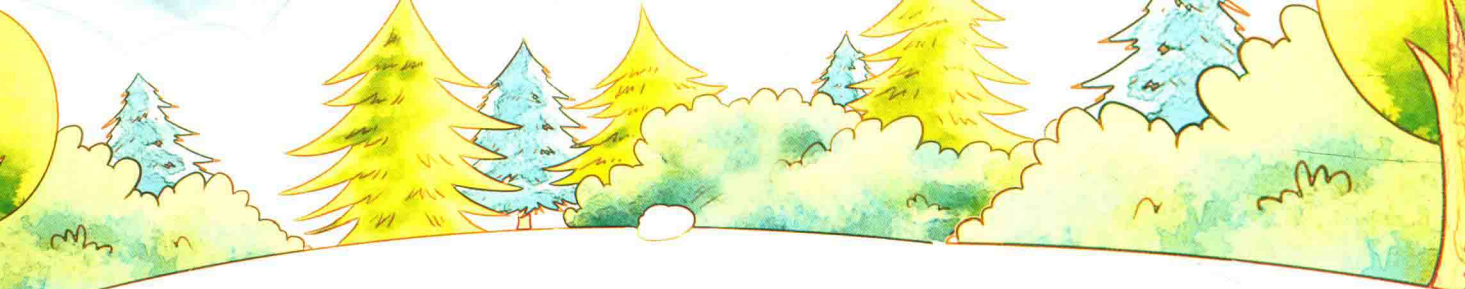
吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

大同江的主人

[朝鲜]佚名 著 李文生 编译





图书在版编目 (CIP) 数据

大同江的主人 / (朝) 佚名著 ; 李文生编译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0526-5

I. ①大… II. ①佚… ②李… III. ①儿童文学—民间故事—朝鲜 IV. ①I312.085

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034593号

大同江的主人

DATONGJIANG DE ZHUREN

著 者 [朝鲜]佚名
编 译 李文生
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0526-5

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

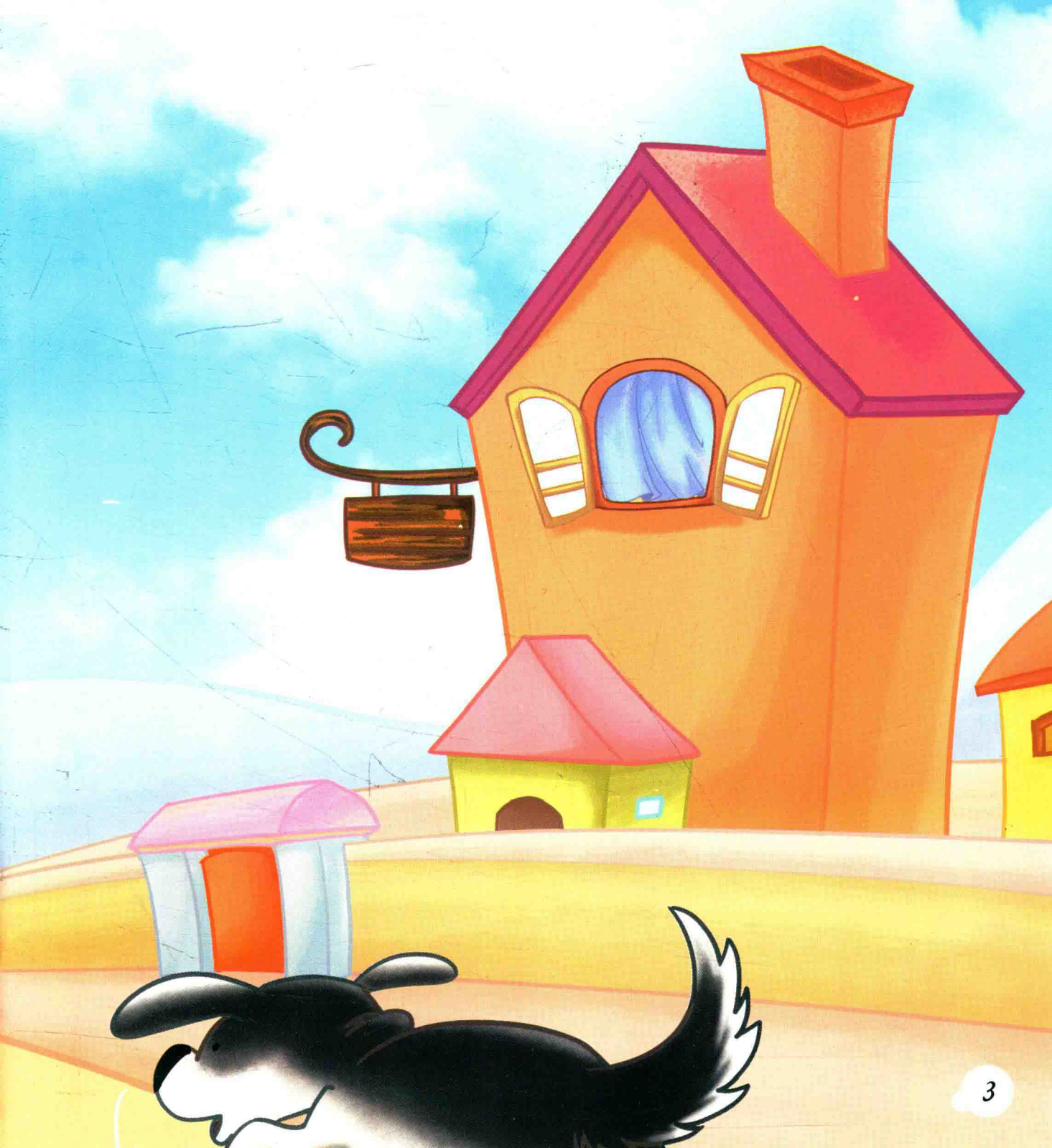
大同江的主人

[朝鲜]佚名 著 李文生 编译



jīn dá shàn huī xié yōu mò fù yǒu zhì huì shàn yòng jì móu
金达善诙谐幽默、富有智慧，善用计谋
yǔ tān guān fù rén zhōu xuán bìng yòng cóng tā men nà dé lái de qián
与贪官、富人周旋，并用从他们那得来的钱
jiē jì qióng rén yīn cǐ shēn shòu bǎi xìng měn chēng zàn
接济穷人，因此深受百姓们称赞。







yī tiān zhù zài xiāng xià de cuī dà gē lái jīn dá shàn jiā
一天，住在乡下的崔大哥来金达善家
zuò kè liǎng rén biān chī biān liáo shuō zhe jìn lái fā shēng zài shēn biān
做客，两人边吃边聊，说着近来发生在身边
de xīn xiān shì er
的新鲜事儿。



cūi dà gē gào su jīn dá shàn chéng lǐ zuì jìn lái le yī gè
崔大哥告诉金达善，城里最近来了一个

fù wēng shí fēn tān lán lìn sè měi tiān dōu wā kōng xīn sī lāo qián
富翁，十分贪婪吝啬，每天都挖空心思捞钱。









cóng cuī dà gē kǒu zhōng dé zhī fù wēng zhù zài dà tóng jiāng
从崔大哥口中得知，富翁住在大同江
pàn dà tóng jiāng jiāng shuǐ qīng chè gān tián yuǎn jìn de bǎi xìng dōu
畔。大同江江水清澈甘甜，远近的百姓都
lái zhè lǐ qǔ shuǐ
来这里取水。



jīn dá shànxiǎngzhěng zhì yī xià tān lán de fù wēng yú shì dāng
金达善想整治一下贪婪的富翁，于是当
wǎn biàn cǎi qǔ le xíng dòng tā zǒu biàn cūn lǐ de gè jiā gè hù
晚便采取了行动。他走遍村里的各家各户，
fā gěi měi hù jǐ wén qián ràng tā men àn zì jǐ shuō de qù zuò
发给每户几文钱，让他们按自己说的去做。



dì èr tiān qīng chén lái dà tóng jiāng biān tiāo shuǐ de rén pái
第二天清晨，来大同江边挑水的人排
qǐ le cháng duì fù wēngshēnchuānmíng guì dà chǎng tǐng zhe dà dù
起了长队。富翁身穿名贵大氅，挺着大肚
zi zài jiāng biān sǎn bù
子在江边散步。





